

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

12 mai 2021

**SEMAINE PARLEMENTAIRE
EUROPÉENNE 2021**

**CONFÉRENCE
INTERPARLEMENTAIRE PRÉVUE
PAR L'ARTICLE 13 DU TRAITÉ
SUR LA STABILITÉ,
LA COORDINATION ET
LA GOUVERNANCE
AU SEIN DE L'UNION
ÉCONOMIQUE ET MONÉTAIRE**

**RÉUNION INTERPARLEMENTAIRE
CONSACRÉE AU CYCLE
DU SEMESTRE EUROPÉEN 2021**

Visioconférence

22 février 2021

RAPPORT

FAIT AU NOM DU COMITÉ D'AVIS FÉDÉRAL
CHARGÉ DES QUESTIONS EUROPÉENNES
PAR
MME **Eliane TILLIEUX**

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 mei 2021

**EUROPESE PARLEMENTAIRE
WEEK 2021**

**INTERPARLEMENTAIRE
CONFERENTIE IN HET KADER
VAN ARTIKEL 13
VAN HET VERDRAG
INZAKE STABILITEIT,
COÖRDINATIE EN BESTUUR
IN DE ECONOMISCHE EN
MONETAIRE UNIE**

**INTERPARLEMENTAIRE
VERGADERING OVER DE
EUROPESE SEMESTERCYCLUS 2021**

Videoconferentie

22 februari 2021

VERSLAG

NAMENS HET FEDERAAL ADVIESCOMITÉ
VOOR DE EUROPESE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Eliane TILLIEUX**

FEDERAAL ADVIESCOMITÉ VOOR EUROPESE AANGELEGENHEDEN
COMITÉ D'AVIS FÉDÉRAL POUR LES QUESTIONS EUROPÉENNES

Samenstelling van het adviescomité op de datum van de indiening van het verslag /
Composition du comité d'avis à la date de dépôt du rapport

Voorzitster: Éliane Tillieux, voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers
 Présidente: Éliane Tillieux, présidente de la Chambre des représentants

AFVAARDIGING VAN DE KAMER / DÉLÉGATION DE LA CHAMBRE

A. — Vaste leden / Membres effectifs

N-VA: Sander Loones, Anneleen Van Bossuyt
 Ecolo-Groen: Kristof Calvo, Samuel Cogolati
 PS: Éliane Tillieux
 Vlaams Belang: Ellen Samyn
 MR: Michel De Maegd
 CD&V: Nawal Farih
 PVDA-PTB: Steven De Vuyst
 Open Vld: Patrick Dewael

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants

Björn Anseeuw, Peter De Roover, Darya Safai
 Barbara Creemers, Simon Moutquin, N.N.
 Christophe Lacroix, Hugues Bayet
 Pieter De Spiegeleer, Tom Van Grieken
 Marie-Christine Marghem, Nathalie Gilson
 Jef Van den Bergh, Els Van Hoof
 Nabil Boukili, Marco Van Hees
 Egbert Lachaert, Goedeke Liekens

AFVAARDIGING VAN HET EUROPEES PARLEMENT / DÉLÉGATION DU PARLEMENT EUROPÉEN

N-VA: Geert Bourgeois, Assita Kanko
 Ecolo-Groen: Sara Matthieu, Saskia Bricmont
 PS: Marie Arena
 Vlaams belang: Gerolf Annemans
 MR: Olivier Chastel
 CD&V: Kris Peeters
 PVDA-PTB: Marc Botenga
 Open Vld: Hilde Vautmans

AFVAARDIGING VAN DE SENAAT / DÉLÉGATION DU SÉNAT

A. — Vaste leden / Membres effectifs

N-VA: Mark Demesmaeker, Karl Vanlouwe
 Ecolo-Groen: Fourat Ben Chikha, Hélène Ryckmans
 PS: Latifa Gahouchi
 Vlaams Belang: Leo Pieters
 MR: Gaëtan Van Goidsenhoven
 CD&V: Karin Brouwers
 PVDA-PTB: Samuel Nemes
 Open Vld: Rik Daems

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants

Alessia Claes, Maaïke De Vreese
 Stijn Bex, Rodrigue Demeuse
 Nadia El Yousfi
 Bob De Brabandere
 Georges-Louis Bouchez
 Peter Van Rompuy
 Jos D'Haese
 Steven Coenegrachts

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
cdH	: centre démocrate Humaniste
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de numerering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

SOMMAIRE**Pages**

I. Séance plénière d'ouverture – Investir dans notre résilience climatique, sociale et économique: quelles sont les principales priorités politiques?	4
A. Exposés introductifs	4
B. Table ronde – Élaboration des plans nationaux pour la reprise et la résilience: état des lieux	8
C. Débat.....	9
II. Réunions interparlementaires de commissions (tenues en parallèle):	10
A. Commission des Affaires économiques et monétaires (ECON)	10
B. Commission de l'Emploi et des Affaires sociales (EMPL)	14
C. Commission des Budgets (BUDG)	17
D. Commission de l'Environnement, de la Santé publique et de la Sécurité alimentaire (ENVI).....	20

INHOUD**Blz.**

I. Openingsvergadering – Investeren in ons klimaat en in onze sociale en economische veerkracht: Welke zijn de belangrijkste beleidsprioriteiten?	4
A. Inleidende uiteenzettingen.....	4
B. Panelgesprek – De stand van zaken betreffende de voorbereiding van de nationale Herstel- en Weerbaarheidsplannen	8
C. Debat.....	9
II. Interparlementaire commissievergaderingen (parallel):.....	10
A. Commissie Economische en Monetaire Zaken (ECON)	10
B. Commissie Werkgelegenheid en Sociale Zaken (EMPL)	14
C. Commissie Begroting (BUDG).....	17
D. Commissie Milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid (ENVI).....	20

MESDAMES, MESSIEURS,

En raison de la crise du COVID-19, l'édition de début d'année de la Conférence interparlementaire prévue par l'article 13 du Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire et de la Réunion interparlementaire consacrée au cycle du Semestre européen 2020, mieux connue sous la dénomination "Semaine parlementaire européenne", s'est tenue le 22 février 2021 sous forme de visioconférence.

I. — SÉANCE PLÉNIÈRE D'OUVERTURE – INVESTIR DANS NOTRE RÉSILIENCE CLIMATIQUE, SOCIALE ET ÉCONOMIQUE: QUELLES SONT LES PRINCIPALES PRIORITÉS POLITIQUES?

A. Exposés introductifs

M. David Maria Sassoli, président du Parlement européen, observe tout d'abord que le virus montre la nécessité d'actualiser les valeurs européennes.

Malgré les réflexes populistes de certaines forces à l'intérieur et à l'extérieur de l'Union européenne (ci-après également "Union" ou "UE"), il est non seulement apparu clairement que l'idée européenne et le multilatéralisme sont utiles, mais également que la pandémie résulte d'un mode de vie qui ne pourra plus être maintenu. L'inégalité socioéconomique accrue résultant de la pandémie n'a fait que creuser le fossé entre les États membres de l'UE. Bien que l'Union ait réagi de façon appropriée, la balle est à présent dans le camp des parlements nationaux qui doivent veiller à ratifier rapidement la décision relative aux ressources propres¹ de manière à permettre le déploiement de l'instrument de l'Union européenne pour soutenir la reprise après la crise du COVID-19².

Il aborde en outre la lutte contre le changement climatique.

Il existe ici aussi des disparités entre les États membres de l'UE. Il faut dès lors se garder de suspendre le Pacte de croissance et de stabilité ou d'appliquer trop à la

¹ À savoir, la Décision 2020/2053 du Conseil du 14 décembre 2020 relative au système des ressources propres de l'Union européenne et abrogeant la décision 2014/335/UE, Euratom.

² Mieux connu sous la dénomination de "NextGenerationEU" – Règlement (UE) 2020/2094 du 14 décembre 2020 établissant un instrument de l'Union européenne pour la relance en vue de soutenir la reprise à la suite de la crise liée à la COVID-19.

DAMES EN HEREN,

Ingevolge de de COVID-19-crisis werd de voorjaarseditie van de Interparlementaire Conferentie in het kader van artikel 13 van het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie en de Interparlementaire vergadering over de Europese Semestercyclus 2020, beter gekend als de Europese Parlementaire Week, op 22 februari 2020 georganiseerd onder de vorm van een videoconferentie.

I. — OPENINGSVERGADERING – INVESTEREN IN ONS KLIMAAT EN IN ONZE SOCIALE EN ECONOMISCHE VEERKRACHT: WELKE ZIJN DE BELANGRIJKSTE BELEIDSPRIORITEITEN?

A. Inleidende uiteenzettingen

De heer David Maria Sassoli, voorzitter van het Europees Parlement, constateert vooreerst dat het virus aantoonde dat de Europese waarden aan een update toe zijn.

Ondanks de populistische reflexen van krachten binnen en buiten de Europese Unie (hierna ook: "Unie" of "EU"), zijn niet alleen het nut van de Europese gedachte en van het multilateralisme duidelijk geworden. Eveneens is gebleken dat de pandemie het resultaat is van een levenswijze die niet langer zal kunnen worden aangehouden. De toegenomen economische en sociale ongelijkheid als gevolg van de pandemie heeft de kloof tussen de EU-lidstaten alleen maar dieper gemaakt. De Unie heeft weliswaar gepast gereageerd maar nu ligt de bal in het kamp van de nationale parlementen die ervoor moeten zorgen dat het eigenmiddelenbesluit¹ snel geratificeerd wordt zodat het instrument van de Europese Unie ter ondersteuning van het herstel na de COVID-19-crisis² uit de startblokken kan schieten.

Daarnaast staat hij stil bij de strijd tegen de klimaatverandering.

Ook in deze context bevinden de EU-lidstaten zich niet op hetzelfde niveau. Daarom moet men er zich voor hoeden het Groei- en Stabiliteitspact op te schorten of de

¹ Voluit: Besluit 2020/2053 van de Raad van 14 december 2020 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Europese Unie en tot intrekking van Besluit 2014/335/EU, Euratom.

² Beter gekend als "NextGenerationEU" – Verordening 2020/2094 van 14 december 2020 tot vaststelling van een herstelinstrument van de Europese Unie ter ondersteuning van het herstel na de COVID-19-crisis.

lettre la procédure de déficit excessif. La relance doit être alignée sur les objectifs des Nations Unies.

Les États membres de l'UE devront dès lors apprendre les uns des autres afin de pouvoir décider avec quelle énergie nouvelle ils souhaitent poursuivre leur route.

*
* *

M. Eduardo Ferro Rodrigues, président de l'Assemblée da República portugaise, souligne que la priorité essentielle est actuellement de vaincre la pandémie. L'intervenant ajoute qu'il s'agira toutefois d'une tâche difficile dès lors que l'impact transversal de la pandémie a fragilisé tout l'édifice.

Aujourd'hui, nous avons plus besoin de relance, dans plusieurs domaines, que d'accords politiques.

Sur le plan économique, les parlements nationaux devront approuver la décision relative aux ressources propres et entamer une réflexion sur la révision des critères procycliques, l'achèvement de l'Union bancaire et de l'Union des marchés des capitaux, la formation des jeunes et le rôle de l'Union dans le monde.

Sur le plan climatique, la reprise devra être façonnée en fonction des nouveaux accents économiques retenus au cours du processus de reprise.

En ce qui concerne le volet social, l'intervenant se dit convaincu que le sommet social qui se tiendra à Porto le 7 mai 2021 permettra de formuler de nouvelles perspectives.

*
* *

M. António Guterres, secrétaire général des Nations Unies, souligne que la crise sanitaire s'est muée en une crise économique et humanitaire.

L'intervenant estime qu'il sera dès lors impossible de revenir à la situation d'avant la crise après la pandémie. Plus concrètement, il songe dès lors à limiter l'endettement de certains pays.

La vaccination doit être généralisée à l'échelle mondiale. En effet, il serait inacceptable que dix pays se partagent trois quarts des vaccins.

buitensporigtekortprocedure al te letterlijk toe te passen. Het herstel moet afgestemd worden op de doelstellingen van de Verenigde Naties.

De EU-lidstaten zullen dus van elkaar moeten leren om te kunnen beslissen met welke nieuwe energie zij verder op weg willen gaan.

*
* *

De heer Eduardo Ferro Rodrigues, voorzitter van de Portugese Assembleia da República, benadrukt dat de voornaamste prioriteit er nu in bestaat de pandemie te verslaan. Hij voegt daar echter in een adem aan toe dat dit niet eenvoudig zal zijn aangezien door de transversale weerslag van deze pandemie alles broos geworden is.

Meer dan politieke akkoorden is momenteel herstel op verschillende vlakken nodig.

Op economisch vlak moeten de nationale parlementen het eigenmiddelenbesluit goedkeuren en nadenken over een herziening van de procyclische criteria, de afwerking van de Bankenunie en de Kapitaalmarktenunie, de opleiding van de jongeren en de rol van de Unie in de wereld.

Op het vlak van het klimaat zal het herstel gestalte moeten krijgen door de nieuwe economische accenten die tijdens het herstelproces gelegd zullen worden.

Op sociaal vlak drukt de spreker het vertrouwen uit dat de Sociale Top die op 7 mei 2021 in Porto zal plaatsvinden, tot nieuwe inzichten zal leiden.

*
* *

De heer António Guterres, secretaris-generaal van de Verenigde Naties, stelt dat de gezondheidscrisis uitgedaagd is tot een economische en humanitaire crisis.

Hij acht het dan ook niet voor mogelijk dat men na de crisis terug naar het oude normaal zal kunnen komen. *In concreto* denkt hij daarom aan een beperking van de schuldenlast van bepaalde landen.

De vaccinatie moet op wereldvlak uitgerold worden. Het kan immers niet dat tien landen beschikken over driekwart van de vaccins.

Enfin, l'intervenant souligne qu'un montant annuel de 100 milliards de dollars sera nécessaire pour mener à bien la lutte contre le changement climatique.

*
* *

Mme Kristalina Georgieva, directrice générale du Fonds monétaire international, souligne que les mesures prises par la Banque centrale européenne et par l'Union européenne ont permis d'atténuer l'impact de la crise mais que de nombreux pays en sortiront toutefois appauvris.

La croissance mondiale devrait atteindre 5,4 % en 2021, mais elle sera répartie inégalement (la croissance étant estimée à 4,2 % au sein de l'UE). Il existe en outre un risque de rechute en raison des inévitables mesures de redressement, de l'augmentation de l'écart entre les riches et les pauvres et de l'effet d'amplification à l'égard des jeunes et des femmes. Cette crise multidimensionnelle devra donc être gérée à plusieurs niveaux. La crise sanitaire ne pourra être endiguée qu'en augmentant la production de vaccins et en réaffectant les excédents. La crise économique requiert une solution durable. Les règles de solvabilité devront être révisées. Il faudra augmenter les investissements dans les solutions vertes et numériques, et le système européen d'échange de quotas d'émissions devra être révisé.

Enfin, Mme Georgieva tient à remercier l'Union pour le soutien qu'elle a apporté aux pays non membres.

*
* *

M. Charles Michel, président du Conseil européen, estime que la pandémie a accéléré les tendances qui existaient déjà au sein des institutions européennes. La mobilisation de moyens financiers au travers de la décision sur les ressources propres l'illustre parfaitement.

La reprise ne prendra pas une forme traditionnelle.

La nécessité d'adopter de nouvelles orientations en matière climatique et de développer des solutions numériques transformera le modèle économique et social. Les mégadonnées deviendront les nouvelles ressources. Il faudra toutefois veiller à ne pas les surexploiter, comme cela a été le cas par le passé.

Dans ce contexte, les plans de relance nationaux des États membres de l'UE seront cruciaux parce qu'ils donneront lieu à des débats démocratiques essentiels.

Ten slotte beklemtoont hij dat er jaarlijks 100 miljard dollar nodig is om de strijd tegen de klimaatverandering met succes te voeren.

*
* *

Mevrouw Kristalina Georgieva, managing director van het Internationaal Monetair Fonds, beklemtoont dat de maatregelen van de Europese Centrale Bank en van de Europese Unie de weerslag van de crisis wel hebben kunnen temperen maar dat deze toch talloze landen verarmd zal achterlaten.

In 2021 wordt een wereldwijde groei van 5,4 % voorzien maar deze zal ongelijk verdeeld zijn (voor de EU wordt de groei op 4,2 % geraamd). Daarnaast bestaat het risico op een terugval ingevolge de onvermijdelijke herstelmaatregelen, de toegenomen kloof tussen arm en rijk en de versterkte gevolgen voor jongeren en vrouwen. De polycrisis zal dus op verschillende vlakken aangepakt moeten worden. De gezondheidscrisis kan maar worden ingedamd door de verhoging van de vaccinproductie en door de hertoewijzing van de overschotten. De economische crisis vergt een duurzame uitweg waarbij de solvabiliteitsregels herzien zullen moeten worden, de investeringen in groene en digitale oplossingen opgedreven zullen moeten worden en het Europees systeem voor emissiehandel herzien zal moeten worden.

Ten slotte houdt mevrouw Georgieva eraan de Unie te danken voor haar steun aan de niet-EU-landen.

*
* *

De heer Charles Michel, voorzitter van de Europese Raad, is van oordeel dat de pandemie binnen de EU-instellingen de bestaande tendensen versneld heeft. De mobilisatie van financiële middelen door het eigenmidelenbesluit is daar het mooiste voorbeeld van.

Het herstel zal geen "business as usual" zijn.

De nood aan een klimaatsverandering en aan digitale oplossingen zal het economisch en sociaal model transformeren. *Big data* zullen de nieuwe hulpbronnen worden. Men zal er zich evenwel voor moeten hoeden – zoals in het verleden – deze hulpbronnen te overbevragen.

De nationale herstelplannen van de EU-lidstaten zullen in deze context van cruciaal belang zijn omdat zij aanleiding zullen geven tot vitale democratische debatten.

En conclusion, M. Michel adresse un appel particulier à la “génération COVID”. Le projet de l’UE est destiné aux jeunes et doit leur offrir des perspectives pour une Union plus verte et plus équitable dans un monde plus vert et plus équitable.

*
* *

Mme Ursula von der Leyen, présidente de la Commission européenne, précise que les États membres doivent ratifier rapidement la décision relative aux ressources propres s’ils veulent éviter un éclatement de l’UE.

Après cette première étape, l’Instrument de relance redonnera un nouveau souffle à l’Union. Les entreprises saines créeront une économie verte, numérique et inclusive. Les plans de relance nationaux entraîneront ainsi une vague de rénovation des bâtiments. Parce que chaque Européen, surtout la jeunesse, doit bénéficier de chances à cet égard, l’acquisition de nouvelles compétences et la dimension sociale de la relance conduiront à une économie résiliente.

Les nouveaux variants du virus prouvent toutefois que le combat n’est pas encore terminé, d’où la proposition de la Commission concernant l’incubateur HERA³.

Mme von der Leyen croit dès lors que l’Union redonnera le projet commun que ses citoyens souhaitent.

*
* *

Mme Christine Lagarde, présidente de la Banque centrale européenne, souligne que la réponse de l’Union atteint jusqu’à présent un montant impressionnant de 4,5 % du produit intérieur brut européen.

Il n’en demeure pas moins nécessaire de poursuivre la coordination des politiques. Toutefois, cet exercice ne sera possible que si l’Union parvient à offrir une protection suffisante en vaccinant ses citoyens et en aidant les banques et les PME dans leur processus de sortie de crise. En ce qui concerne ce deuxième volet, la Banque centrale européenne n’hésitera pas à apporter le soutien approprié, pour autant que les mesures nationales le permettent. Par ailleurs, l’Union devra réformer son économie après la crise. Il s’agira en premier lieu de limiter les dégâts; ce n’est qu’ensuite que l’Union pourra saisir les opportunités offertes par la pandémie.

³ COM(2021)78 du 17 février 2021.

Ten besluite richt de heer Michel een bijzondere oproep tot de zogenaamde “COVID-generatie”. Het EU-project is bestemd voor de jongeren en moet hen perspectieven bieden op een groenere en rechtvaardigere Unie in een groenere en rechtvaardigere wereld.

*
* *

Mevrouw Ursula von der Leyen, voorzitter van de Europese Commissie, stelt dat de lidstaten snel het eigenmiddelenbesluit moeten ratificeren indien zij willen vermijden dat de Europese Unie uit elkaar valt.

Na deze eerste stap zal het Herstelinstrument de Unie opnieuw doen bruisen van nieuw leven. Gezonde ondernemingen zullen een groene, digitale en inclusieve economie doen ontstaan. Zo zullen de nationale herstelplannen zorgen voor een renovatiegolf van de gebouwen. Omdat elke Europeaan, vooral de jeugd, hierbij kansen moet krijgen, zullen nieuwe vaardigheden en de sociale dimensie van het herstel tot een weerbare economie leiden.

De nieuwe varianten van het virus bewijzen echter dat de strijd nog niet gestreden is. Vandaar het Commissievoorstel voor de HERA-incubator³.

Mevrouw von der Leyen gelooft dan ook dat de Unie opnieuw zal uitgroeien tot het gemeenschappelijk project dat haar burgers willen.

*
* *

Mevrouw Christine Lagarde, voorzitter van de Europese Centrale Bank, wijst erop dat de reactie van de Unie tot dusver een indrukwekkende 4,5 % van het Europees bruto binnenlands product belooft.

Dit neemt niet weg dat verdere coördinatie van het beleid noodzakelijk is. Deze oefening zal echter maar mogelijk zijn indien de Unie erin slaagt een afdoende bescherming te bieden door haar burgers te vaccineren én door de banken en kmo’s bij te staan in hun exit-proces. Wat dit tweede luik betreft, zal de Europese Centrale Bank niet aarzelen de gepaste steun te bieden voor zover de nationale maatregelen dit mogelijk maken. Anderzijds zal de Unie na de crisis haar economie moeten hervormen. In een eerste instantie betekent dit het beperken van de schade; pas daarna zal zij de door de pandemie geboden kansen kunnen grijpen. Het Herstelinstrument van de

³ COM(2021)78 van 17 februari 2021.

L'Instrument de relance de l'Union européenne et la politique nationale des États membres sont les outils indiqués à cet égard.

Chacun doit donc maintenant collaborer pour préparer cette sortie de crise et la Banque centrale européenne jouera pleinement son rôle dans ce cadre.

B. Table ronde – Élaboration des plans nationaux pour la reprise et la résilience: état des lieux

M. André Berghegger, membre de la commission Budget du Bundestag allemand, met en garde contre une augmentation de la dette des États membres de l'UE en raison de l'injection incontrôlée des nouvelles ressources de l'UE dans les budgets de ces États membres.

*
* *

M. Miguel Matos, membre de la commission du budget et des finances de l'Assemblée da República portugaise, rappelle que l'Union européenne sort toujours renforcée d'une crise. Une nouvelle Union est en train de naître, mais la reprise ne sera possible que si la résilience est également renforcée. En tout état de cause, il conviendra de veiller à ce que la nouvelle Union soit meilleure que la précédente.

*
* *

M. Branislav Rajić, président de la commission de l'Économie du Državni Zbor de Slovénie, considère que la coopération entre les États membres et les institutions de l'Union européenne est primordiale. Dans ce contexte, il appartient aux États membres de mettre le doigt sur les points faibles de l'instrument de relance.

*
* *

M. Siegfried Mureşan, membre du Parlement européen et corapporteur sur la Facilité pour la reprise et la résilience, indique que le Parlement européen a fixé les règles et qu'il appartient maintenant aux parlements nationaux de les utiliser de la manière la plus souple

Europese Unie en het nationaal beleid van de lidstaten zijn hierbij de aangewezen hulpmiddelen.

Iedereen moet nu dus samenwerken om deze exit voor te bereiden en de Europese Centrale Bank zal hierbij haar rol ten volle spelen.

B. Panelgespek – De stand van zaken betreffende de voorbereiding van de nationale Herstel- en Weerbaarheidsplannen

De heer André Berghegger, lid van de commissie Begroting van de Duitse Bundestag, waarschuwt voor een toename van de schulden van de EU-lidstaten in-gevolge een ongecontroleerde injectie van de nieuwe EU-middelen in de begrotingen van deze lidstaten.

*
* *

De heer Miguel Matos, lid van de commissie Begroting en Financiën van de Portugese Assembleia da República, herinnert eraan dat de Europese Unie altijd versterkt uit een crisis komt. Een nieuwe Unie is in de maak maar het herstel zal slechts mogelijk zijn indien ook de weerbaarheid toeneemt. In ieder geval moet ervoor gezorgd worden dat de nieuwe Unie beter is dan de vorige.

*
* *

De heer Branislav Rajić, voorzitter van de commissie Economische Zaken van de Sloveense Državni Zbor, acht de samenwerking tussen de lidstaten en de instellingen van de Europese Unie primordiaal. In deze context is het de taak van de lidstaten om te wijzen op de zwakke punten van het Herstelinstrument.

*
* *

De heer Siegfried Mureşan, lid van het Europees Parlement en corapporteur over de Faciliteit voor herstel en veerkracht, stelt dat het Europees Parlement de regels heeft vastgesteld en dat het nu aan de nationale parlements is om deze zo flexibel mogelijk te gebruiken. Dit

possible. Toutefois, cela nécessite la ratification de la décision relative aux ressources propres et l'adoption des plans de relance nationaux.

*
* *

Mme Eider Gardiazabal Rubial, membre du Parlement européen et corapporteuse sur la Facilité pour la reprise et la résilience, ajoute que les parlements nationaux doivent ratifier la décision relative aux ressources propres et ensuite formuler des propositions audacieuses et innovantes dans leurs plans de relance nationaux.

*
* *

M. Dragoș Pîslaru, membre du Parlement européen et corapporteur sur la Facilité pour la reprise et la résilience, estime que le secteur privé est au cœur des plans de relance. Ceux-ci doivent par ailleurs privilégier une approche décentralisée et être axés sur les investissements. Les initiatives des États membres ne doivent pas seulement porter sur leur situation interne, elles doivent également revêtir une dimension européenne.

C. Débat

M. Johan Van Overtveldt, président de la commission du Budget du Parlement européen, indique que le budget de l'UE vise non seulement à soutenir la reprise, mais aussi à donner une orientation à la nouvelle économie.

*
* *

Répondant aux questions des *représentants de Chypre, de France et du Parlement européen*, *Mme Edite Estrela, vice-présidente de la Assembleia da República portugaise*, souligne que les parlements nationaux et le Parlement européen ont la responsabilité conjointe d'assurer la bonne affectation des moyens de l'UE et la cohérence des plans pour la reprise et la résilience élaborés par les États membres de l'UE. Ces plans doivent avoir pour double objectif de renforcer l'aide aux systèmes de santé et d'accompagner la réforme verte et

vergt echter de ratificatie van het eigenmiddelenbesluit en de goedkeuring van de nationale herstelplannen.

*
* *

Mevrouw Eider Gardiazabal Rubial, lid van het Europees Parlement en corapportrice over de Faciliteit voor herstel en veerkracht, voegt daaraan toe dat de nationale parlementen het eigenmiddelenbesluit moeten ratificeren en daarna in hun nationale herstelplannen moedige en innovatieve voorstellen moeten formuleren.

*
* *

De heer Dragoș Pîslaru, lid van het Europees Parlement en corapporteur over de Faciliteit voor herstel en veerkracht, is van oordeel dat de privésector het hart is van de herstelplannen. Daarnaast moeten deze een gedecentraliseerde aanpak voorstaan en investeringsgericht zijn. De initiatieven van de lidstaten moeten niet alleen betrekking hebben op hun interne toestand maar moeten ook een Europese dimensie bevatten.

C. Debat

De heer Johan Van Overtveldt, voorzitter van de commissie Begroting van het Europees Parlement, stelt dat de EU-begroting niet alleen het herstel beoogt te ondersteunen maar ook richtinggevend wil zijn voor de nieuwe economie.

*
* *

Als antwoord op vragen van *afgevaardigden uit Cyprus, Frankrijk en het Europees Parlement* benadrukt *mevrouw Edite Estrela, ondervoorzitster van de Portugese Assembleia da República*, dat de nationale parlementen en het Europees Parlement samen de taak hebben toe te zien op de goede besteding van de EU-middelen en de samenhang tussen de Herstellen Weerbaarheidsplannen van de EU-lidstaten. Deze plannen moeten een dubbel doel dienen: het opdrijven van de bijstand aan de gezondheidssystemen en de

numérique. Dans le cadre de cette réforme, une attention particulière doit être accordée à l'enseignement.

*
* *

Un intervenant italien insiste pour que les nouveaux moyens servent à la fois à la mise à niveau des infrastructures et à la revitalisation des services publics. *Un représentant du Parlement européen* appelle à plus d'innovation, mais sans négliger les groupes vulnérables et en prêtant suffisamment attention au risque éventuel de corruption.

Dans sa réaction, Mme Dita Charanzová, vice-présidente du Parlement européen, indique que les parlements nationaux et le Parlement européen partagent le même objectif, à savoir améliorer le sort de leurs citoyens.

II. — RÉUNIONS INTERPARLEMENTAIRES DES COMMISSIONS (TENUES EN PARALLÈLE)

A. Commission des Affaires économiques et monétaires (ECON) – Résilience et reprise dans le contexte de la crise de la COVID-19: priorités économiques et budgétaires en matière d'investissements et de réformes

1. Exposés introductifs

Mme Irene Tinagli, présidente de la commission des Affaires économiques et monétaires du Parlement européen, souligne que le moment est venu de mettre en œuvre les mesures qui ont été prises. Le Parlement européen sera très attentif à ce que la Commission européenne accomplisse rigoureusement sa mission. Les parlements nationaux peuvent également apporter leur pierre à l'édifice.

*
* *

M. Luís Capoulas Santos, président de la commission des affaires européennes de l'Assemblée da República portugaise estime que les conséquences économiques et sociales de la pandémie ont atteint leur paroxysme. Les parlements nationaux doivent donc agir rapidement

begeleiding van de groene en digitale hervorming. In het raam van deze hervorming moet bijzondere aandacht besteed worden aan het onderwijs.

*
* *

Een Italiaanse spreker dringt erop aan dat de nieuwe middelen zouden dienen om zowel de infrastructuur terug op peil te brengen als om de openbare diensten nieuw leven in te blazen. *Uit het Europees Parlement* komt de oproep naar meer innovatie zonder evenwel de kwetsbare groepen over het hoofd te zien en met voldoende aandacht voor eventuele corruptie.

In haar reactie stelt *mevrouw Dita Charanzová, ondervoorzitster van het Europees Parlement*, dat de nationale parlementen en het Europees Parlement een zelfde doel hebben, namelijk het verbeteren van het lot van hun burgers.

II. — INTERPARLEMENTAIRE COMMISSIEVERGADERINGEN (PARALLEL)

A. Commissie Economische en Monetaire Zaken (ECON) – Weerbaarheid en herstel na de COVID-19-crisis: Economische en begrotingsprioriteiten voor investeringen en hervormingen

1. Inleidende uiteenzettingen

Mevrouw Irene Tinagli, voorzitter van de commissie Economische en monetaire zaken van het Europees Parlement, beklemtoont dat de tijd rijp is om de genomen maatregelen uit te voeren. Het Europees Parlement zal er scrupuleus op toezien dat de Europese Commissie haar opdracht nauwkeurig uitvoert. De nationale parlementen kunnen hierbij ook hun steentje bijdragen.

*
* *

De heer Luís Capoulas Santos, voorzitter van de EU-commissie van de Portugese Assembleia da República, meent dat de economische en sociale gevolgen van de pandemie hun hoogste punt bereikt hebben. De nationale parlementen moeten dus snel handelen om de schade

pour limiter les dégâts et rendre l'Union plus résistante face aux acteurs extérieurs.

*
* *

M. Paschal Donohoe, président de l'Eurogroupe, rappelle que si le produit intérieur brut de la zone euro a certes diminué de 6,8 % en 2020, la contraction aurait été encore nettement plus forte sans la Banque centrale européenne et les trois filets de sécurité.

Il se réjouit par ailleurs de l'Accord de commerce et de coopération qui a encore pu être conclu *in extremis* entre l'Union européenne et le Royaume-Uni.

Afin de pouvoir amortir les effets tardifs de la crise, une politique budgétaire expansionniste devra encore être mise en œuvre en 2021. Tant que la crise sanitaire persistera, ce processus sera caractérisé par des mesures d'urgence et de soutien; on passera ensuite progressivement – même si ce n'est pas de manière uniforme – à une économie moins subventionnée, après quoi il sera possible de s'attaquer à la reconstruction de l'économie. L'objectif est d'achever ce processus d'ici juillet 2021.

L'Union européenne a donc encore un long chemin à parcourir, mais l'Eurogroupe est déterminé à jouer son rôle dans ce processus.

*
* *

M. Paolo Gentiloni, commissaire européen chargé de l'économie, souligne que la pandémie n'est pas encore terminée. Selon les prévisions économiques d'hiver 2020 de la Commission européenne, le ralentissement qui a débuté en 2020 sera encore perceptible en 2021. Cela étant, les mesures de soutien des différents États membres et de la Commission ont permis de limiter les dégâts. Ces mesures devront être maintenues pendant encore un certain temps si l'on veut jeter les bases d'une reprise forte et régulière. Il conviendra à cet égard de se concentrer sur les stratégies clés et de vaincre les obstacles. Les conditions d'une croissance durable et inclusive sont la ratification rapide de la décision relative aux ressources propres par les parlements nationaux, un sentiment d'adhésion parmi les citoyens européens et la révision des règles en matière budgétaire.

2. Débat

Une première série d'interventions concerne les plans nationaux pour la reprise et la résilience. En abrégé:

te beperken en om de Unie veerkrachtiger te maken ten aanzien van externe actoren.

*
* *

De heer Paschal Donohoe, voorzitter van de Eurogroep, herinnert eraan dat het bruto binnenlands product van de eurozone in 2020 weliswaar met 6,8 % gekrompen is maar dat het zonder de Europese Centrale Bank en de drie vangnetten nog veel hoger zou uitgevallen zijn.

Daarnaast is hij verheugd met de Handels- en Samenwerkingsovereenkomst die nog op de valreep kon worden afgesloten tussen de Europese Unie en het Verenigd Koninkrijk.

Om de late gevolgen van de crisis nog te kunnen opvangen zal ook in 2021 nog een expansief begrotingsbeleid gevoerd moeten worden. Zolang de gezondheidscrisis aansleept, zal dit proces gekenmerkt zijn door nood- en steunmaatregelen; geleidelijk zal het dan – zij het ongelijk – verschuiven naar een minder steungedreven economie en daarna zal de heropbouw van de economie aangepakt kunnen worden. Doel is om dit proces tegen juli 2021 af te ronden.

De Europese Unie heeft dus nog een lange weg te gaan maar de Eurogroep heeft het vaste voornemen om hierbij zijn rol te spelen.

*
* *

De heer Paolo Gentiloni, eurocommissaris voor Economie, wijst erop dat de pandemie nog niet voorbij is. Volgens de economische winterprognoses 2020 van de Europese Commissie zal de vertraging die in 2020 ingezet werd, in 2021 nog zichtbaar zijn. Dit neemt echter niet weg dat de steunmaatregelen van individuele lidstaten en van de Commissie de gevolgen toch relatief beperkt hebben kunnen houden. Deze maatregelen zullen nog een tijdje aangehouden moeten worden wil men tot een sterk en gelijkmatig herstel komen. Men zal zich hierbij op de kernstrategieën moeten concentreren en knelpunten moeten overwinnen. Voorwaarden voor een duurzame en inclusieve groei zijn een snelle ratificatie van het eigenmiddelenbesluit door de nationale parlementen; het gevoel van betrokkenheid bij de EU-burgers en de herziening van de begrotingsvoorschriften.

2. Debat

Een eerste reeks tussenkomsten gaat over de nationale Herstel- en Weerbaarheidsplannen. Een overzicht:

— on ne pourra pas revenir à une politique d'austérité aveugle après la crise (*Lettonie*);

— ces plans seront la clé de la reprise (*Grèce*);

— les parlements nationaux devront surveiller étroitement les plans (*Parlement européen*);

— les plans nationaux pour la reprise et la résilience devront être tournés vers l'avenir, surtout en ce qui concerne les jeunes (*Chypre*);

— les forces sociales, en général, et les partenaires sociaux, en particulier, devront être associés à la confection des plans (*Parlement européen*);

— le Conseil de l'Union européenne et la Commission européenne devront se montrer rigoureux dans l'évaluation des plans (*Parlement européen*);

— les plans pour la reprise et la résilience ont, eux aussi, des frontières (*Pologne*);

— les États membres de l'Union européenne ne seront pas tous égaux en force au début (*Parlement européen*);

— les crédits disponibles ne pourront pas être utilisés pour faire du recyclage politique offrant une plus-value limitée (*Parlement européen*);

— la reprise devra être forte, et donc comporter un volet social (*Parlement européen*).

M. Gentiloni répond que les plans nationaux pour la reprise et la résilience devront évidemment avoir une forte valeur ajoutée. Ils devront induire une croissance de qualité, durable et numérique au niveau de l'Union européenne comme au niveau des États membres individuels.

Selon *M. Donohoe*, l'Union européenne a réagi adéquatement aux conséquences économiques de la pandémie en prévoyant la Facilité pour la reprise et la résilience et les plans nationaux pour la reprise et la résilience qui en découleront.

*
* *

D'autres d'intervenants évoquent les règles budgétaires européennes en général et le Semestre européen en particulier.

Un membre du Parlement européen craint que les règles budgétaires actuelles fassent obstacle à la

— na de crisis mag men niet terugkeren naar een blind bezuinigingsbeleid (*Letland*);

— deze plannen vormen de sleutel tot het herstel (*Griekenland*);

— de nationale parlementen moeten de plannen nauwlettend in het oog houden (*Europees Parlement*);

— de nationale Herstel- en Weerbaarheidsplannen moeten toekomstgericht zijn, vooral wat de jongeren betreft (*Cyprus*);

— de maatschappelijke krachten in het algemeen en de sociale partners in het bijzonder moeten bij de opmaak van deze plannen betrokken worden (*Europees Parlement*);

— de Raad van de Europese Unie en de Europese Commissie moeten streng zijn bij de evaluatie van deze plannen (*Europees Parlement*);

— ook de Herstel- en Weerbaarheidsplannen hebben hun grenzen (*Polen*);

— de EU-lidstaten zullen niet allemaal even sterk aan de start kunnen verschijnen (*Europees Parlement*);

— de beschikbare kredieten mogen niet gebruikt worden voor politieke recyclage met een beperkte meerwaarde (*Europees Parlement*);

— het herstel moet stevig zijn en moet daarom een sociaal luik bevatten (*Europees Parlement*).

De heer Gentiloni antwoordt dat de nationale Herstel- en Weerbaarheidsplannen vanzelfsprekend een stevige meerwaarde moeten bieden. Zij moeten zowel op EU-niveau als op het vlak van de individuele lidstaat leiden tot een kwaliteitsvolle, duurzame en digitale groei.

Volgens *de heer Donohoe* heeft de Europese Unie met de Faciliteit voor herstel en veerkracht en de daaruit voortspruitende Herstel- en Weerbaarheidsplannen wel degelijk adequaat gereageerd op de economische gevolgen van de pandemie.

*
* *

Een volgende reeks sprekers heeft het over de Europese begrotingsregels in het algemeen en het Europees Semester in het bijzonder.

Een lid van het Europees Parlement vreest dat de huidige begrotingsregels een hinderpaal zullen vormen

reprise de l'Union européenne. *Un autre membre du Parlement européen* plaide pour l'inclusion d'objectifs sociaux dans le Semestre européen. *Un représentant hongrois* met quant à lui en garde contre toute surcharge du Semestre européen, ce dernier étant essentiellement un instrument économique. *Un intervenant finlandais* appelle à un respect strict des règles budgétaires existantes, estimant qu'une dette européenne commune pourrait déboucher sur une nouvelle crise économique.

Le commissaire européen indique que pour renforcer la capacité d'investissement de l'Union et de ses États membres, il conviendra de réfléchir sérieusement à l'adaptation des règles budgétaires actuelles, y compris des règles relatives à l'endettement.

M. Donohoe ajoute que les règles budgétaires reflètent toujours la situation du moment.

*
* *

Répondant aux appels de *la Grèce* et du *Parlement européen* à ne pas abandonner trop rapidement les mesures de soutien, *M. Gentiloni* assure que la clause dérogatoire générale prévue par le Pacte de stabilité et de croissance, notamment, restera activée aussi longtemps que nécessaire⁴. Il s'agit d'une mesure efficace qui a fait et continue de faire ses preuves.

*
* *

En réponse à la demande d'un *représentant italien* concernant le développement d'une vision conforme aux souhaits des citoyens, *M. Donohoe* précise que les mesures doivent toujours être simples et claires afin de pouvoir être comprises par les citoyens.

*
* *

Enfin, *M. Gentiloni* exhorte les parlements nationaux à ratifier au plus tôt la décision relative aux ressources propres. *M. Donohoe* se joint à lui et ajoute que cette crise ne pourra être surmontée que grâce à une coopération étroite entre les niveaux européen et nationaux.

⁴ Voir la Déclaration des ministres des finances de l'UE sur le pacte de stabilité et de croissance à la lumière de la crise du COVID-19 du 23 mars 2020.

bij het herstel van de Europese Unie. *Een ander lid van het Europees Parlement* pleit voor het opnemen van sociale doelstellingen in het Europees Semester. *Een Hongaars vertegenwoordiger* waarschuwt dan weer voor het overbelasten van dat Europees Semester dat in wezen een economisch instrument is. *Uit Finland* komt de oproep om zich strikt aan de bestaande begrotingsregels te houden omdat een gemeenschappelijke Europese schuld de kiem kan leggen voor een nieuwe economische crisis.

De eurocommissaris stelt dat men – indien men de investeringscapaciteit van de Unie en haar lidstaten wil versterken – ernstig zal moeten nadenken over een aanpassing van de huidige begrotingsregels, inclusief de schuldregels.

De heer Donohoe voegt daaraan toe dat begrotingsregels altijd een weerspiegeling zijn van de toestand van het ogenblik.

*
* *

In zijn antwoord op oproepen uit *Griekenland* en het *Europees Parlement* om de steunmaatregelen niet te snel los te laten verzekert *de heer Gentiloni* dat met name de algemene ontsnapingsclausule van het Stabiteits- en Groeipact zo lang als nodig geactiveerd zal blijven⁴. Dit is immers een efficiënte maatregel die zijn nut bewezen heeft en nog steeds bewijst.

*
* *

In zijn repliek op de vraag van een *Italiaanse vertegenwoordiger* naar een visie die aansluit op de wensen van de burgers, verduidelijkt *de heer Donohoe* dat maatregelen altijd eenvoudig en duidelijk moeten zijn zodat de burger deze begrijpt.

*
* *

De heer Gentiloni spoort ten slotte de nationale parlementen aan om het eigenmiddelenbesluit zo snel mogelijk te ratificeren. Hij wordt daarin bijgetreden door *de heer Donohoe* die benadrukt dat deze crisis alleen bedwongen kan worden wanneer de Europese en de nationale niveaus nauw samenwerken.

⁴ Zie de Verklaring van de EU-ministers van Financiën over het stabiteits- en groeipact in het licht de COVID-19-crisis van 23 maart 2020.

B. Commission de l'Emploi et des Affaires sociales (EMPL) – Renforcement et mise en œuvre de la dimension sociale: Comment intégrer le socle des droits sociaux dans les plans pour la reprise et la résilience?

1. Exposés introductifs

M. Nicolas Schmit, commissaire européen chargé de l'Emploi et des Droits sociaux, souligne qu'il est essentiel que la Commission européenne exhorte les États membres à intégrer une forte dimension sociale dans leurs plans visant la reprise et la résilience afin que la double transition – verte et numérique – soit fructueuse, durable, équitable et inclusive. Le socle européen des droits sociaux devra être renforcé au travers de la création d'emplois de qualité, de la réforme du marché du travail et de la lutte contre la pauvreté. Le plan d'action que la Commission publiera prochainement comporte des mesures visant à concrétiser les vingt principes de ce socle.

La Facilité pour la reprise et la résilience permettra de gérer l'impact social de la crise du COVID-19 et de promouvoir la composante sociale de la relance. Cela nécessitera des investissements sociaux et des réformes de nature sociale. Il appartiendra à la Commission d'y veiller.

Toutes les parties concernées devront être associées à l'élaboration des plans nationaux pour la reprise et la résilience. Les parlements nationaux et le Parlement européen ont un rôle important à jouer à cet égard.

*
* *

M. Gabriel Bastos, secrétaire d'État portugais à la Sécurité sociale, précise que la dimension sociale est une priorité de la présidence portugaise de l'Union européenne et que l'Union doit apporter une réponse forte à l'impact économique et social de la crise du COVID-19. L'année 2021 sera une année cruciale dans la lutte contre cette crise. Pour pouvoir réaliser une transition équitable, verte et numérique, il importera de bien planifier les différentes initiatives.

L'Union et les États membres doivent faire preuve de solidarité et coopérer pour gérer la crise. Le plan d'action sur le socle européen des droits sociaux est un élément-clé de la politique de relance de la présidence portugaise. Le plan *NextGenerationEU* et le nouveau cadre financier pluriannuel permettront de dégager les ressources nécessaires.

B. Commissie Werkgelegenheid en Sociale Zaken (EMPL) – Versterking en verwezenlijking van de sociale dimensie: Integratie van de Pijler van de sociale rechten in de Herstel- en Weerbaarheidsplannen

1. Inleidende uiteenzettingen

De heer Nicolas Schmit, eurocommissaris voor Werkgelegenheid en Sociale Rechten, beklemtoont dat de Europese Commissie er bij de lidstaten op aandringt om in hun Herstel- en Weerbaarheidsplannen een sterke sociale dimensie op te nemen zodat de dubbele transitie – groen en digitaal – kan slagen en duurzaam, eerlijk en inclusief zal zijn. De Europese Pijler van de sociale rechten moet versterkt worden door het creëren van kwalitatieve jobs, het hervormen van de arbeidsmarkt en het bestrijden van de armoede. Het actieplan dat de Commissie spoedig zal publiceren, bevat maatregelen om de twintig principes van deze pijler concreet gestalte te geven.

De Faciliteit voor herstel en veerkracht zal de sociale gevolgen van de COVID-19-crisis aanpakken en het herstel sociaal maken. In dat kader zijn sociale investeringen en hervormingen nodig. De Commissie zal daarop toezien.

Alle belanghebbenden moeten betrokken worden bij de uitwerking van de nationale Herstel- en Weerbaarheidsplannen. Hier is een grote rol weggelegd voor de nationale parlementen en voor het Europees Parlement.

*
* *

De heer Gabriel Bastos, staatssecretaris voor Sociale Zekerheid van Portugal, verduidelijkt dat de sociale dimensie een speerpunt van het Portugese EU-voorzitterschap is. De Europese Unie moet een sterk antwoord hebben op de economische en sociale gevolgen van de COVID-19-crisis. 2021 is een cruciaal jaar om de crisis te bestrijden. Een goede timing van de verschillende initiatieven is belangrijk om een eerlijke, groene en digitale transitie te realiseren.

De Unie en haar lidstaten moeten solidariteit tonen en samenwerken om de crisis aan te pakken. Het actieplan voor een Europese Pijler van de sociale rechten is een kernpunt van het herstelbeleid van het Portugese voorzitterschap. Via het plan *NextGenerationEU* en het nieuwe Meerjarig Financieel Kader worden de benodigde middelen beschikbaar gesteld.

La dimension sociale, en particulier le socle européen des droits sociaux, doit être au cœur des plans nationaux pour la reprise et la résilience. Le plan d'action précité pourra aider les États membres à concrétiser cette dimension en fixant des objectifs concrets et mesurables dans les domaines de la création d'emplois, de l'acquisition de nouvelles compétences et du renforcement de la protection sociale.

2. Débat

Un parlementaire chypriote souligne que la crise a encore accentué les problèmes sociaux existants. Il convient d'être plus ambitieux sur les plans social et économique. Les États membres fortement impactés devront obtenir des ressources suffisantes en matière d'aide sociale et pour réaliser la transition. *Un parlementaire grec* souligne que le sud de l'Europe a été durement touché mais qu'il est convaincu que les plans de relance vont dans la bonne direction.

Un membre hongrois insiste sur l'importance de l'enseignement et sur la nécessité d'accélérer les plans de réforme.

Deux membres du Parlement européen estiment que le plan d'action crée les conditions nécessaires à la réussite de la transition et à son accompagnement social.

Un membre roumain est satisfait des projets de la Commission concernant le salaire minimum, mais estime qu'ils peuvent encore être améliorés.

Plusieurs membres du Parlement européen estiment que les plans pour la reprise doivent avoir un objectif central, en l'occurrence la réalisation du pilier social.

Un membre de la délégation italienne communique que le nouveau gouvernement italien se focalise sur la transition écologique et numérique. Celle-ci doit toutefois s'accompagner de mesures sociales qui doivent être ciblées en particulier sur les femmes et les jeunes.

Un membre du Parlement européen estime que le principal défi est la création d'emplois et que cet objectif ne peut être atteint qu'en soutenant les PME et en aidant les familles.

Un autre membre du Parlement européen indique que tous les États membres sont différents et que les plans pour la reprise doivent donc être adaptés à la situation spécifique de chaque État membre. Le cadre européen actuel ne le permet toutefois pas.

De sociale dimensie, en met name de Europese Pijler van de sociale rechten, moet in het centrum staan van de nationale Herstel- en Weerbaarheidsplannen. Bovengenoemd actieplan kan de lidstaten helpen om die dimensie te realiseren door het vooropstellen van concrete en meetbare doelstellingen op het vlak van de jobcreatie, het aanleren van nieuwe vaardigheden en het versterken van de sociale bescherming.

2. Debat

Een parlamentslid uit Cyprus stelt dat de bestaande sociale problemen nog werden versterkt door de crisis. Er is meer visie nodig op sociaal en economisch vlak. De lidstaten die zwaar te lijden hebben, moeten voldoende middelen krijgen voor sociale steun en om de transitie te kunnen realiseren. *Een Grieks parlamentslid* stelt eveneens vast dat Zuid-Europa het zwaar te verduren kreeg maar heeft er vertrouwen in dat de herstelplannen de goede richting uitgaan.

Voor een Hongaars lid is onderwijs heel belangrijk en moeten de hervormingsplannen sneller doorgevoerd worden.

Twee leden van het Europees Parlement zijn van mening dat het actieplan de nodige voorwaarden schept om de transitie te doen slagen en om er de sociale ondersteuning voor te bieden.

Een Roemeens lid is tevreden over de plannen van de Commissie inzake het minimumloon, maar vindt wel dat deze nog kunnen verbeterd worden.

Verschillende leden van het Europees Parlement zijn van mening dat de herstelplannen één centraal doel moeten hebben, namelijk het realiseren van de sociale pijler.

Een lid van de Italiaanse delegatie deelt mee dat de nieuwe Italiaanse regering zich volledig richt op de groene en digitale transitie. Die moet echter gepaard gaan met sociale maatregelen die vooral op vrouwen en jongeren moeten gericht zijn.

Een Europees Parlamentslid meent dat de belangrijkste uitdaging het creëren van werkgelegenheid is en dat dit doel alleen kan bereikt worden via steun aan de kmo's en ondersteuning voor families.

Een ander Europees Parlamentslid stelt dat alle lidstaten verschillen en dat dus ook de herstelplannen moeten aangepast zijn aan de specifieke situatie van elke lidstaat. Het huidige Europese kader laat dit echter niet toe.

Pour un autre député européen, la réalisation du pilier social doit être placée au même niveau que la poursuite des objectifs monétaires. En outre, les objectifs sociaux et écologiques doivent être intégrés dans le Semestre européen.

Enfin, un membre portugais demande que des moyens soient rapidement dégagés en vue de lutter contre l'accroissement de la pauvreté et des inégalités sociales. Tout atermoiement ne fera qu'aggraver la situation.

*
* *

Le commissaire européen Schmit partage l'avis des nombreux orateurs qui l'ont précédé, à savoir que nous devons vraiment nous atteler à la politique de relance et à la réalisation du pilier européen des droits sociaux. L'Union européenne a déjà pris des initiatives sans lesquelles les conséquences de la crise du COVID-19 seraient encore plus graves. Il fait référence, entre autres, aux mesures de soutien au chômage temporaire et à la flexibilité dans l'utilisation des ressources des fonds européens.

Il n'en reste pas moins de nombreux défis à relever. Dans le cadre de la Facilité pour la reprise et la résilience, les États membres doivent prendre les bonnes mesures et investir dans les personnes de manière à pouvoir atteindre les objectifs de la transition verte et numérique.

Le pilier européen des droits sociaux contient les principes, alors que le plan d'action et la Facilité pour la reprise et la résilience définissent les mesures concrètes. Leur mise en pratique doit permettre d'instaurer la confiance au sein de la population. Une coopération entre le niveau européen et le niveau national est dès lors nécessaire. La contribution des parlements nationaux est très importante à cet égard. La Déclaration de Porto à venir doit le préciser.

*
* *

Mme Ana Mendes Godinho, ministre du Travail, de la Solidarité et de la Sécurité sociale du Portugal, constate que la crise du COVID-19 a mis en évidence les vulnérabilités de l'Europe. L'Union européenne a pris des mesures innovantes pour y répondre. Il est cependant à présent nécessaire de se tourner également vers l'avenir et de prendre des mesures qui prépareront l'Europe, notamment en mettant en œuvre la transition verte, équitable et numérique.

Voor nog een ander Europees Parlements lid moet het realiseren van de sociale pijler op hetzelfde niveau staan als het nastreven van monetaire doelen. Verder moeten de sociale en groene doelen in het Europees Semester geïntegreerd worden.

Een Portugees lid tenslotte vraagt dat er snel middelen worden gevonden om de stijgende armoede en sociale ongelijkheid aan te pakken. Uitstel zal de toestand alleen maar verergeren.

*
* *

Eurocommissaris Schmit deelt de mening van de vele voorgaande sprekers dat er echt werk gemaakt moet worden van het herstelbeleid en van het realiseren van de Europese Pijler van de sociale rechten. De Europese Unie heeft al initiatieven genomen zonder dewelke de gevolgen van de COVID-19-crisis nog erger zouden zijn. Hij verwijst onder meer naar de steunmaatregelen voor tijdelijke werkloosheid en de flexibiliteit inzake het aanwenden van middelen uit de Europese fondsen.

Toch liggen er nog veel uitdagingen in het verschiet. In het kader van de Faciliteit voor herstel en veerkracht moeten de lidstaten de juiste maatregelen nemen en in mensen investeren zodat de doelen voor een groene en digitale transitie kunnen worden bereikt.

De Europese Pijler van de sociale rechten bevat de principes; het actieplan en de Faciliteit voor herstel en veerkracht de concrete maatregelen. Door die in de praktijk te brengen, moet er vertrouwen opgebouwd worden bij de bevolking. Samenwerking tussen het Europese en het nationale niveau is daarom nodig. Hierbij is de inbreng van de nationale parlementen van groot belang. De geplande Verklaring van Porto moet dat duidelijk maken.

*
* *

Mevrouw Ana Mendes Godinho, minister van Arbeid, Solidariteit en Sociale Zekerheid van Portugal, stelt vast dat de COVID-19-crisis de kwetsbaarheden van Europa heeft blootgelegd. Om daarop in te spelen, heeft de Europese Unie innovatieve maatregelen genomen. Nu moet er echter ook naar de toekomst gekeken worden en moeten maatregelen genomen worden die Europa daarop voorbereiden, met name door het doorvoeren van de groene, eerlijke en digitale transitie.

Un plan d'action ambitieux est en cours d'élaboration par le Conseil "Emploi, politique sociale, santé et consommateurs" (EPSCO) de l'Union. Des discussions sont menées avec un large éventail de parties prenantes, notamment sur la qualité et la durabilité de l'emploi et l'importance de la formation (amélioration des qualifications). Par ailleurs, des objectifs concrets sont en cours d'élaboration pour lutter contre la pauvreté et rendre les systèmes de sécurité sociale plus inclusifs. Pour y parvenir, les moyens européens libérés doivent maintenant être investis rapidement.

C. Commission des budgets (BUDG) – Le budget de l'UE au cœur du plan de relance. Instrument européen pour la relance, cadre financier pluriannuel et ressources propres: de nouveaux champs de compétences partagés entre le Parlement européen et les parlements nationaux?

1. Exposés introductifs

M. Johan Van Overtveldt, président de la commission des budgets du Parlement européen, souligne l'importance de la conférence interparlementaire dans le cadre de l'article 13 du Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire et de la Réunion interparlementaire consacrée au cycle du Semestre européen 2021.

La pandémie a plongé l'Union européenne dans une crise sans précédent.

Le plan *NextGenerationEU* permettra de relancer les investissements économiques et de concrétiser les ambitions dans les domaines de la transition climatique, de l'agenda numérique et du développement durable. Un débat parlementaire sur ces questions est nécessaire.

M. Van Overtveldt souligne l'importance du suivi, par le Parlement européen et les parlements nationaux, du cadre financier pluriannuel, de la décision relative aux ressources propres et du plan de relance *NextGenerationEU*.

*
* *

M. Hahn, commissaire européen chargé du budget, fait observer que l'Union reste sous l'emprise de la pandémie et que les conséquences sociales et économiques de cette crise sont considérables. En 2020, l'Union européenne a été confrontée à une récession et à une chute de 6 % de son PIB, avec toutefois de fortes variations d'une région à l'autre.

Binnen de Raad Werkgelegenheid, Sociaal Beleid, Volksgezondheid en Consumentenzaken van de Unie (Epsco) wordt gewerkt aan een ambitieus actieplan. Er zijn daarover gesprekken met allerlei belanghebbenden die onder meer gaan over de kwaliteit en de duurzaamheid van de werkgelegenheid en over het belang van opleiding (*upskilling*). Daarnaast wordt gewerkt aan concrete doelen inzake armoedebestrijding en het meer inclusief maken van de socialezekerheidssystemen. Om dat te realiseren, moeten de Europese middelen die beschikbaar gemaakt zijn, nu snel worden geïnvesteerd.

C. Commissie Begroting (BUDG) – De begroting van de Unie in het centrum van het Herstelplan, de *NextGenerationEU* het Meerjarig Financieel Kader en de eigen middelen: Nieuwe afbakeningen tussen de bevoegdheden van het Europees Parlement en de nationale parlementen

1. Inleidende uiteenzettingen

De heer Johan Van Overtveldt, voorzitter van de commissie Begroting van het Europees Parlement, beklemtoont het belang van de Interparlementaire Conferentie in het kader van artikel 13 van het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie en de Interparlementaire vergadering over de Europese Semestercyclus 2021.

De gezondheidspandemie heeft de Europese Unie in een crisis zonder voorgaande doen belanden.

NextGenerationEU zal toelaten om de economische investeringen aan te zwengelen en de ambities op het gebied van klimaattransitie, de digitale agenda en duurzame ontwikkeling te verwezenlijken. Een parlementair debat over deze aangelegenheden is nodig.

De heer Van Overtveldt onderstreept het belang van de opvolging door het Europees Parlement en de nationale parlementen van het Meerjarig Financieel Kader, het eigenmiddelenbesluit en *NextGenerationEU*.

*
* *

De heer Hahn, eurocommissaris voor Begroting, merkt op dat de Unie in de greep van de pandemie blijft en dat de sociale en economische gevolgen zeer ingrijpend zijn. In 2020 werd de Europese Unie geconfronteerd met een recessie en een daling van 6 % van het bbp, weliswaar met sterke regionale verschillen.

Il y a eu en 2020 des pertes qui ne pourront pas être facilement récupérées. Il y a toutefois de la lumière au bout du tunnel et il semble qu'en 2022, les chiffres du PIB reviendront au niveau de ceux d'avant la crise du coronavirus.

Le cadre financier pluriannuel européen 2021-2027 offre des perspectives. *NextGenerationEU* est le plus grand plan de relance jamais proposé. Le cadre financier pluriannuel et le plan de relance *NextGenerationEU* représentent ensemble plus de 1 800 milliards d'euros. Le plan de relance consiste en des prêts et des subsides. Pour son financement, la Commission européenne fera appel au marché des capitaux.

Les parlements nationaux devront donner leur aval à la décision relative aux ressources propres pour permettre à la Commission européenne d'emprunter sur les marchés des capitaux dans le but de financer le plan de relance global.

Il est donc très important que la décision relative aux ressources propres, qui rend cette opération possible, soit ratifiée le plus rapidement possible. Sept États membres l'ont déjà fait à ce jour.

La Commission européenne mène un dialogue intensif avec les États membres dans le cadre de la préparation des plans de relance. Les États membres soumettront leurs plans de relance d'ici avril 2021 et devront consulter à cet effet le plus grand nombre possible de parties prenantes. La Commission européenne évaluera si les mesures incluses dans les plans de relance répondent aux recommandations spécifiques par pays, si elles contribuent à la transition verte et numérique, si elles renforcent le potentiel de croissance et de création d'emplois et si elles améliorent la résilience économique et sociale de l'État membre concerné. Des réformes sont essentielles.

On peut tabler sur une mise en œuvre des plans de relance à partir de juin 2021, lorsque la procédure de ratification par les parlements nationaux sera achevée.

*
* *

Mme Nadine Gouzée, experte en développement durable sur la politique publique et la gouvernance à multiniveaux, membre honoraire du Bureau fédéral du plan, explique ensuite le lien entre les objectifs de développement durable et les budgets publics. Dans les deux cas, il s'agit de sujets transversaux qui sont tournés vers l'avenir et associés à l'élaboration d'une planification pluriannuelle.

Er zijn in 2020 verliezen geweest die niet zo makkelijk te recuperen zijn. Er is licht aan het einde van de tunnel en in 2022 lijken de bbp-cijfers van vóór de coronacrisis terug te keren.

Het Europese Meerjarig Financieel Kader 2021-2027 biedt perspectief. *NextGenerationEU* is het grootste herstelplan ooit. Het Meerjarig Financieel Kader en *NextGenerationEU* vertegenwoordigen een bedrag van ruim 1 800 miljard euro. Het herstelplan bestaat uit leningen en subsidies. De Europese Commissie zal de kapitaalmarkt aanspreken voor de financiering van het herstelplan.

De nationale parlementen zullen hun goedkeuring moeten hechten aan het eigenmiddelenbesluit, ten einde de Europese Commissie toe te laten op de kapitaalmarkten leningen aan te gaan met het oog op de financiering van het algemeen herstelplan.

Het is dus van groot belang dat het eigenmiddelenbesluit, dat deze operatie mogelijk maakt, zo snel mogelijk wordt geratificeerd. Heden hebben reeds zeven lidstaten dat al gedaan.

De Europese Commissie voert een intense dialoog met de lidstaten bij de voorbereiding van de herstelplannen. De lidstaten zullen hun herstelplannen indienen tegen april 2021 en dienen hier zoveel mogelijk de stakeholders te raadplegen. De Europese Commissie zal evalueren of de maatregelen in de herstelplannen een antwoord bieden op de landenspecifieke aanbevelingen, bijdragen tot de groene en digitale transitie, de potentiële groei en de jobcreatie versterken en de economische en sociale weerbaarheid van de betrokken lidstaat verbeteren. Hervormingen zijn essentieel.

Men mag rekenen op de operationalisering van de herstelplannen vanaf juni 2021, als de ratificatieprocedure in de nationale parlementen afgerond zal zijn.

*
* *

Mevrouw Nadine Gouzée, Sustainable Development Expert on Public Policy and Multilevel Governance, erelid van het Belgische Federaal Planbureau, geeft vervolgens een toelichting over de link tussen de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen en de publieke begrotingen. Het gaat in beide gevallen om transversale onderwerpen die gericht zijn op de toekomst en meerjarenplanning ontwikkelen.

L'Union européenne entend jouer un rôle moteur dans le domaine des objectifs de développement et dispose d'instruments pour se tourner vers l'avenir au travers des objectifs de développement des Nations Unies, du Cadre Financier Pluriannuel, du Semestre européen, du plan de relance, etc.

Les objectifs de développement sont déjà intégrés dans le contexte national, ce qui est toutefois insuffisant. Les objectifs de développement ont besoin de crédibilité. La taxe sur les transactions financières pourrait être une première étape importante pour l'UE afin de concrétiser les objectifs de développement durable.

L'oratrice constate que la politique fiscale et sociale est une compétence des États membres et que cette situation compromet parfois les ambitions européennes en matière de lutte contre la pauvreté.

2. Débat

L'instrument *NextGenerationEU* montre que l'Europe est solidaire. Il a fallu de l'audace pour mettre ce programme sur pied. D'importantes décisions ont été prises concernant le climat, la numérisation, le principe de l'État de droit et l'Union européenne de la santé pour renforcer la robustesse de l'Union européenne. Il importe maintenant que les plans de relance nationaux préservent la cohérence au niveau européen.

Au cours de l'échange de vues, plusieurs orateurs soulignent l'urgence de procéder à la ratification de la décision relative aux ressources propres pour permettre à l'Union européenne d'emprunter sur le marché international des capitaux. Les fonds ne seront disponibles que lorsque la décision relative aux ressources propres aura été ratifiée par le dernier État membre. Après cette ratification, il ne restera que peu de temps pour utiliser les fonds du plan de relance de manière effective.

La question se pose de savoir quel rôle sera réservé au Parlement européen lors de la mise en œuvre du plan de relance.

Quelques orateurs regrettent que ce thème n'ait pas été suffisamment débattu au niveau des parlements nationaux.

Il est également important d'associer les entités régionales et les parties prenantes aux plans de relance. Il convient de tenir compte des projets d'infrastructures transfrontaliers.

Outre la question du calendrier d'introduction des ressources propres, la question se pose de savoir quand les taxes européennes visées seront instaurées. Les

De Europese Unie wil een voortrekkersrol spelen in de ontwikkelingsdoelstellingen en beschikt over instrumenten om zich op de toekomst te richten via de UN-ontwikkelingsdoelstellingen, het Meerjarig Financieel Kader, het Europees Semester, het herstelplan, enz.

De ontwikkelingsdoelstellingen zijn al in de nationale context geïntegreerd. Dit volstaat echter niet. De ontwikkelingsdoelstellingen hebben nood aan geloofwaardigheid. De taks op de financiële transacties kan een eerste substantiële stap zijn voor de EU om de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen vorm te geven.

Spreekster stelt vast dat het fiscale en sociale beleid een bevoegdheid is van de lidstaten en dat dit soms de Europese ambities in de bestrijding van armoede ondergraaft.

2. Debat

NextGenerationEU toont het solidaire Europa. Het getuigde van durf om dit programma op te zetten. Er zijn belangrijke beslissingen genomen inzake klimaat, digitalisering, het rechtsstaatsbeginsel en de Europees gezondheidsunie om de robuustheid van de Europese Unie te versterken. Het komt er nu op aan dat de nationale herstelplannen de coherentie bewaren op het Europees niveau.

Tijdens de gedachtewisseling wijzen meerdere sprekers erop dat de ratificatie van het eigenmiddelenbesluit een dringende noodzaak is om de Europese Commissie toe te laten op de internationale kapitaalmarkt leningen aan te gaan. De fondsen komen pas ter beschikking na ratificatie door de laatste lidstaat van het eigenmiddelenbesluit. Na de ratificatie rest er nog weinig tijd om de fondsen van het herstelplan op effectieve wijze in te zetten.

De vraag wordt gesteld welke rol er voor het Europees Parlement is weggelegd bij de implementatie van het herstelplan.

Enkele sprekers betreuren dat op het niveau van de nationale parlementen onvoldoende is gedebatteerd over dit thema.

De betrokkenheid van de regionale entiteiten en de stakeholders bij de herstelplannen is eveneens belangrijk. Er moet rekening gehouden worden met de grensoverschrijdende infrastructuurprojecten.

Naast de vraag over de kalender bij de introductie van de eigen middelen, rijst de vraag wanneer de geviseerde Europese taksen zullen ingesteld worden. De inkomsten

recettes provenant des ressources propres sont absolument nécessaires pour la relance des économies et la protection de l'environnement, la numérisation et la politique de santé.

Les investissements doivent être clairement axés sur les objectifs de l'écologie et de la transition numérique. Il est important de traduire clairement et concrètement l'approche numérique et écologique dans les plans de relance (principe "do not significantly harm").

Il a fallu de l'audace pour mettre en place le programme *NextGenerationEU*, mais quelles garanties la Commission européenne peut-elle offrir que les fonds seront mis à disposition rapidement?

*
* *

Le commissaire européen Hahn plaide pour que les parlements nationaux exhortent leurs gouvernements à réaliser les investissements nécessaires et à les accompagner des réformes indispensables. Il souligne que les investissements peuvent avoir un impact substantiel sur l'économie des États membres, mais que cela nécessite également des réformes.

La Commission européenne élaborera dans les prochaines semaines une proposition concernant les projets d'investissements transfrontaliers.

L'Europe planche déjà sur la taxe numérique et tente de trouver une solution au sein de l'OCDE. Une solution globale sera recherchée de concert et, si cela n'est pas possible, une solution européenne sera élaborée.

La Commission européenne, en collaboration avec le Parlement européen, élabore les lignes directrices afin de préciser l'approche méthodologique du plan de relance. Le Parlement européen prévoit un dialogue bimensuel pour la reprise et la résilience avec la Commission.

D. Commission de l'Environnement, de la santé publique et de la sécurité alimentaire (ENVI) – La Plan de reprise et de résilience: synergies entre le pacte vert pour l'Europe et la réalisation d'une union européenne de la santé plus résiliente

1. Exposés introductifs

M. Pascal Canfin, président de la commission de l'Environnement, de la santé publique et de la sécurité alimentaire du Parlement européen, introduit la thématique. L'Union européenne a mis sur pied le plan de relance le plus vert à ce jour afin de sortir l'Union de la

uit eigen middelen zijn absoluut nodig voor de heropleving van de economieën en de bescherming van het leefmilieu, de digitalisering en het gezondheidsbeleid.

Investerings dienen duidelijk gericht te zijn op de doelstellingen van ecologie en digitale transitie. Het is van belang om de digitale en ecologische aanpak in de herstelplannen duidelijk te concretiseren (*do not significant harm*-beginsel).

Het getuigde van durf om het *NextGenerationEU*-programma op te zetten, maar welke garanties kan de Europese Commissie bieden om de fondsen snel ter beschikking te stellen?

*
* *

Eurocommissaris Hahn pleit ervoor dat de nationale parlementen er bij hun regeringen op aandringen dat de noodzakelijke investeringen worden gerealiseerd en dat dit gepaard gaat met de noodzakelijke hervormingen. Hij merkt op dat de investeringen een substantiële impact kunnen hebben op de economie van de lidstaten, maar dat dit ook hervormingen vergt.

De Europese Commissie zal in de komende weken inzake grensoverschrijdende investeringsprojecten een voorstel uitwerken.

Er is al de digitale belasting en gepoogd wordt een oplossing te vinden in de schoot van de OESO. Er zal samen gezocht worden naar een mondiale oplossing en als dat niet mogelijk is, zal een Europese oplossing uitgedokterd worden.

De Europese Commissie werkt samen met het Europees Parlement de richtsnoeren uit om de methodologische aanpak van het herstelplan nader vorm te geven. Het Europees Parlement voorziet tweemaandelijks een *recovery & resilience dialogue* met de Commissie.

D. Commissie Milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid (ENVI) – Het Herstel- en Weerbaarheidsplan: Synergieën tussen de Europese Green Deal en de weg een weerbaardere Europese Gezondheidsunie

1. Inleidende uiteenzettingen

De heer Pascal Canfin, voorzitter van de commissie Milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid van het Europees Parlement, leidt in. De Europese Unie zette het groenste herstelplan ooit op poten om de Unie uit de coronacrisis te leiden. Het is immers de bedoeling

crise du coronavirus. Le but du plan pour la reprise et la résilience est en effet que l'économie et la société européennes du futur soient plus durables et plus vertes.

*
* *

M. Luís Graça, vice-président de la Commission de l'environnement, de l'énergie et de l'aménagement du territoire de l'Assemblée da República portugaise, estime qu'il importe pour les chances de réussite du Pacte vert que le citoyen y soit associé. Ce Pacte vert doit même pouvoir évoluer en un accord mondial qui devra pouvoir induire une ère de prospérité pour l'ensemble de l'humanité.

Des technologies peu coûteuses, que le monde entier pourra utiliser, seront nécessaires afin de pouvoir subvenir aux besoins énergétiques en Chine et en Afrique.

*
* *

M. Frans Timmermans, commissaire européen et vice-président exécutif de la Commission européenne, souligne que les moyens qui ont été libérés pour le plan de relance ne suffisent pas pour que celui-ci réussisse. Il s'agit de prendre les décisions adéquates.

La crise sanitaire vient s'ajouter à la crise climatique. Il n'y a donc pas de temps à perdre et aucun choix erroné ne peut être fait. Les choix qui sont faits à présent – non seulement au niveau de l'UE, mais également ceux qui seront opérés lors de la prochaine conférence internationale sur le climat à Glasgow – sont la clé pour enrayer le changement climatique.

La crise du coronavirus et la reprise qui suivra doivent placer le Pacte vert dans une nouvelle perspective. Ce pacte est déjà tourné vers l'avenir et tient compte de la technologie de demain. Le Pacte vert et la numérisation sont indissociables.

L'énergie éolienne en mer, par exemple, a un grand potentiel, mais elle nécessite des points de connexion et des vecteurs à terre, comme l'hydrogène, de manière à ce que l'énergie puisse être transportée. Les marchés financiers sont impatients à cet égard. Les *Green bonds* (obligations vertes) doivent financer de véritables projets verts.

L'industrie minière du charbon n'a plus d'avenir du point de vue écologique, mais pour autant de nombreuses régions en dépendent encore. Il faut offrir de nouvelles perspectives aux travailleurs de ce secteur.

van het Herstel- en Weerbaarheidsplan dat de Europese economie en samenleving van de toekomst duurzamer en groener zullen zijn.

*
* *

Het is voor de slaagkansen van de uitvoering van de *Green Deal* van belang dat de burger "mee" is, meent de heer *Luís Graça*, ondervoorzitter van de commissie Milieu, Energie en Ruimtelijke ordening van de Portugese *Assemblée da República*. Deze *Green Deal* moet zelfs kunnen uitgroeien tot een *global deal* die voor de hele mensheid een tijd van welvaart moet kunnen brengen.

Om de energienoden in China en Afrika te kunnen lenigen, zullen er lagekostentechnologiën nodig zijn waarvan wereldwijd kan worden gebruikgemaakt.

*
* *

Eurocommissaris en eerste vicevoorzitter van de Europese Commissie, Frans Timmermans, beklemtoont dat de middelen die voor het herstelplan zijn vrijgemaakt, niet volstaan om het plan te doen slagen. Het gaat erom dat de juiste belissingen worden genomen.

Bij de klimaatcrisis is nu de sanitaire crisis gekomen. Daarom mag en kan er geen tijd worden verspild en mogen er geen foute keuzes worden gemaakt. De keuzes die nu worden gemaakt – niet alleen op EU-niveau, maar ook op de eerstvolgende internationale klimaatconferentie van Glasgow – zijn de sleutel tot het tegenhouden van de klimaatverandering.

Door de coronacrisis en het herstel dat erop zal volgen, moet de *Green Deal* in een nieuw licht worden gezien. Deze deal kijkt al naar de toekomst en houdt rekening met de technologie van morgen. *Green Deal* en digitalisering kunnen niet afzonderlijk worden bekeken.

Offshorewindenergie heeft bijvoorbeeld veel potentieel, maar vereist aan land connectiepunten en dragers, zoals waterstof, zodat de energie kan worden getransporteerd. De financiële markten staan daar voor te trappelen. *Green bonds* moet echte groene projecten financieren.

De koolmijnindustrie heeft ecologisch gezien geen toekomst meer, maar toch zijn veel regio's er nog afhankelijk van. De werknemers uit die sector moet nieuw perspectief geboden worden.

Les villes deviendront plus vertes et les régions agricoles plus intelligentes en ce qui concerne les transports et l'agriculture.

*
* *

Mme Laurence Boone, cheffe économiste à l'OCDE et représentante de l'OCDE dans le cadre du G20, estime que l'Union européenne relève mieux ce défi que le défi précédent de la crise bancaire et de la dette. Selon elle, le credo devrait être "reconstruire en mieux" ("to build back better").

La réussite de la transition verte pourrait s'appuyer sur les trois points suivants:

— chacun joue aujourd'hui son rôle pour stabiliser l'économie. Cela permet de dégager une importante marge de manœuvre sur le plan budgétaire pour faire face aux conséquences de la pandémie;

— le plan *NextGenerationEU* permettra de reconstruire en mieux en mettant l'accent sur la numérisation et sur l'énergie. Un bon réseau numérique sera nécessaire pour relancer la consommation. La reprise doit être plus inclusive. Aujourd'hui, il existe des différences entre le Nord et le Sud, l'Est et l'Ouest;

— lors de la crise précédente, on a trop rapidement cherché à concilier les points de vue pour parvenir à une stabilisation. L'instrument budgétaire et la réglementation désormais disponibles doivent toutefois permettre d'absorber les chocs. En outre, la transparence ne doit pas être un vain mot. La politique budgétaire ne doit pas être trop stricte trop tôt. Enfin, l'argent doit être mieux affecté, par exemple grâce au ciblage budgétaire écologique (*green budget tagging*).

L'oratrice ajoute que la transition énergétique entraînera certainement des coûts, mais que les ressources financières nécessaires existent. L'Allemagne possède déjà un plan de transition. En ce qui concerne les mines de charbon, leurs travailleurs sont réorientés ou mis à la retraite.

2. Débat

Un délégué de l'Assemblée da República portugaise souligne l'importance d'une stratégie de croissance également compétitive. Les plans ambitieux nécessitent des moyens financiers ambitieux. La base est toutefois la durabilité, et cet objectif doit s'étendre à tous les points.

Steden zullen groener worden en plattelandsgebieden *smarter* op het stuk van transport en landbouw.

*
* *

Mevrouw Laurence Boone, hoofdeconome bij de OESO en OESO-vertegenwoordigster in het kader van de G20, is van mening dat de Europese Unie deze uitdaging beter aanpakt dan de vorige keer met de banken- en schuldencrisis. Voor haar zou het credo moeten luiden: *to build back better*.

De groene transitie kan slagen dankzij deze drie punten:

— iedereen speelt nu zijn rol om de economie te stabiliseren. Daardoor ontstaat er veel begrotingsruimte om de gevolgen van de pandemie op te vangen;

— dankzij het *NextGenerationEU* is *building back better* mogelijk met de focus op digitalisering en op energie. Een goed digitaal netwerk is nodig om de consumptie terug op te drijven. Het herstel moet inclusiever zijn; nu zijn er verschillen tussen Noord en Zuid en Oost en West;

— tijdens de vorige crisis is er te snel naar een conciliëren gestreefd, opdat er stabilisatie kon worden bereikt. Het nu beschikbare begrotingsinstrument en de regelgeving moeten de schokken wel kunnen opvangen. Transparantie mag bovendien geen hol woord zijn. Het begrotingsbeleid mag niet te snel te strikt worden gevoerd. Ten slotte moet het geld beter besteed worden, bijvoorbeeld via *green budget tagging*.

De spreekster vermeldt nog dat de energietransitie zeker kosten zal meebrengen, maar dat de vereiste financiële middelen er zijn. Duitsland heeft al een transitieplan klaar. Wat koolmijnen betreft, zullen werknemers worden geheroriënteerd of gepensioneerd.

2. Debat

Een afgevaardigde van de Portugese Assembleia da República onderstreept het belang van een groeistrategie die ook concurrentieel is. Ambitieuze plannen vergen ambitieuze financiële middelen. De basis is echter duurzaamheid en die dient overal doorgetrokken te worden.

Un délégué du Parlement européen demande comment les habitants des régions en transition peuvent être récompensés et soutenus.

Un délégué letton demande quels États membres ont déjà soumis leurs plans nationaux pour la relance et la résilience. Comment faire en sorte que les objectifs environnementaux soient atteints?

Un participant croate demande si le plan *NextGenerationEU* permettra aussi d'obtenir des moyens pour la rénovation de bâtiments résidentiels.

Un délégué du Parlement européen demande à Mme Boone si des fonds sociaux seront nécessaires. Les conséquences sociales et économiques de la crise du coronavirus seront en effet considérables.

Un député européen roumain indique que la Roumanie prévoit des programmes de reforestation mais souhaite aussi aménager de nouvelles autoroutes. Comment peut-on concilier ce dernier projet avec les objectifs écologiques?

D'autres intervenants ont en outre évoqué les sujets suivants:

— la nécessité d'annuler la dette et de réorienter durablement le Semestre européen;

— le lien entre la numérisation et l'écologie, jugé essentiel dans la mesure où le déploiement du Pacte vert doit également être suivi numériquement;

— la nécessité de développer une politique conciliant la santé et l'environnement, ce qui nécessitera des mécanismes innovants;

— l'avenir de l'Union européenne requiert la souveraineté nationale, qui permettra aux États membres de continuer à assumer leurs responsabilités;

— les taxes environnementales sont un outil utile, mais les investissements environnementaux doivent être financés collectivement;

— la lutte contre la crise climatique nécessite des investissements dans l'industrie stratégique;

— un nouveau pacte de développement durable sera nécessaire pour concrétiser l'ambition de "reconstruire en mieux";

— l'Union doit sortir du confinement dès que possible et entamer sa reconstruction. Le problème est toutefois

Een afgevaardigde uit het Europees Parlement vraagt hoe de bewoners van regio's in transitie kunnen worden beloond en gesteund.

Uit Letland komt de vraag welke lidstaten hun nationaal Herstel- en Weerbaarheidsplan al ingediend hebben. Hoe zal ervoor worden gezorgd dat de milieudoelstellingen worden nagekomen?

Een Kroatische deelnemer wenst te weten of *NextGenerationEU* ook middelen vrijmaakt voor de renovatie van residentiële gebouwen.

Een afgevaardigde van het Europees Parlement stelt aan mevrouw Boone de vraag of er sociale fondsen nodig zullen zijn. De sociale en economische nasleep van de coronacrisis zal immers aanzienlijk zijn.

Een Roemeense afgevaardigde meldt dat Roemenië herbebossingsprogramma's plant, maar tegelijk ook nieuwe autostrades wil aanleggen. Hoe vallen laatstgenoemde plannen te rijmen met de ecologische doelstellingen?

Andere sprekers haalden nog de volgende onderwerpen aan:

— de nood aan schuldkijschelding en aan een heroriëntatie van het Europees Semester die blijvend is;

— de link tussen digitaal en groen die essentieel is, want de uitrol van de *Green Deal* moet ook digitaal gemonitord worden;

— er moet een beleid worden ontwikkeld waarin gezondheid en milieu elkaar vinden, hetgeen innovatieve mechanismen zal vergen;

— de toekomst van de Europese Unie vraagt nationale soevereiniteit, zodat de lidstaten verantwoordelijkheid kunnen blijven opnemen;

— milieubelastingen zijn een bruikbaar instrument, maar milieu-investeringen dienen gezamenlijk te worden gefinancierd;

— om de klimaatcrisis aan te pakken, moet er in strategische industrie worden geïnvesteerd;

— een nieuw pact voor duurzame ontwikkeling is nodig om het credo *build back better* te realiseren;

— de Unie moet zo snel mogelijk uit de lockdowns geraken en aan de opbouw beginnen. Het probleem

que les moyens alloués à l'achat de vaccins contre le coronavirus sont insuffisants;

— le Pacte vert pour l'Europe et l'Union de la santé sont des maillons d'une même chaîne et chaque maillon compte.

*
* *

M. Timmermans souligne à nouveau que la crise climatique ne peut plus souffrir aucun report et que les plans de l'Union européenne doivent maintenant faire ce pour quoi ils sont prévus.

L'intervenant se dit optimiste par rapport aux plans déjà soumis. Les États membres ayant déjà soumis un plan respectent généralement les pourcentages fixés (37 % pour le climat, 20 % pour la numérisation).

Le Pacte de stabilité et de croissance doit être revu à la lumière de la situation actuelle, mais les efforts ne pourront pas simplement être relâchés. Un certain nombre de facteurs seront examinés, comme le travail et le capital.

Si les mines de charbon ferment, il faudra évidemment offrir de nouvelles possibilités aux régions touchées, par exemple dans le domaine des énergies renouvelables. De nombreux emplois devront également être pourvus au sein de la nouvelle économie. L'excellente infrastructure présente dans ces régions conservera également son utilité.

Les énergies renouvelables sont une priorité absolue, tout comme la décarbonisation. Les énergies durables devront dès lors toutefois être disponibles. En matière d'énergie, l'Union devra coopérer étroitement avec l'Afrique. Ce continent dispose encore d'un grand potentiel et peut encore faire des choix.

*
* *

Mme Boone prévient qu'il faut investir dès maintenant dans les infrastructures et les énergies propres, dès lors que les résultats de ces efforts ne seront pas encore perceptibles demain.

Pour l'oratrice, le Pacte vert pour l'Europe est compatible avec les besoins dans le domaine du travail et de l'économie.

Pour ce qui est de la vague de rénovation, l'objectif prioritaire est de stimuler le marché du travail et l'économie.

is echter dat er te weinig geld werd besteed aan de aankoop van coronavaccins;

— de Europese *Green Deal* en de Gezondheidsunie zijn schakels van dezelfde ketting en elke schakel is belangrijk.

*
* *

De heer Timmermans beklemtoont nogmaals dat de klimaatcrisis geen uitstel meer kan verdragen en dat de plannen van de Europese Unie nu moeten doen waar ze voor bedoeld zijn.

De plannen die al werden ingediend, stemmen de spreker optimistisch. De lidstaten die al een plan indienen, blijven doorgaans binnen de gestelde percentages (37 % voor klimaat, 20 % voor digitalisering).

Het Stabiliteits- en Groeipact moet worden herbekeken in het licht van het huidige situatie, maar toch zullen de teugels niet zomaar gevierd mogen worden. Er zal naar een aantal factoren worden gekeken, zoals arbeid en kapitaal.

Als de koolmijnen gesloten worden, moeten er uiteraard nieuwe kansen worden geboden voor de getroffen regio's, zoals bijvoorbeeld in hernieuwbare energie. In de nieuwe economie zullen ook tal van jobs moeten worden ingevuld. De uitstekende infrastructuur aanwezig in dergelijke regio's heeft voorts ook nog zijn nut.

Hernieuwbare energie heeft een hoge prioriteit, net als decarbonisatie. De duurzame energievormen moeten dan wel voorhanden zijn. Wat energie betreft, zal de Unie nauw moeten samenwerken met Afrika. Dat continent heeft nog een groot potentieel en kan nog keuzes maken.

*
* *

Mevrouw Boone waarschuwt dat er al vanaf heden in schone infrastructuur en energie moet worden geïnvesteerd, aangezien de resultaten van die inspanningen nog niet voor morgen zullen zijn.

De *Green Deal* is voor de spreekster verenigbaar met behoeften op het stuk van arbeid en economie.

Wat de renovatiegolf betreft, is de prioritaire doelstelling om de arbeidsmarkt en de economie aan te zwengelen.

Pour Mme Boone, les énergies renouvelables et les infrastructures doivent certainement pouvoir compter sur les fonds de la Facilité pour la reprise et la résilience, afin que la relance puisse se faire sur une base stable.

*
* *

M. Graça est convaincu que le moment est venu de commencer à construire un monde plus durable et plus prospère. C'est une ambition qui rendra également l'UE plus forte.

Enfin, il insiste sur la nécessité de distribuer les vaccins contre le coronavirus le plus rapidement possible.

*
* *

M. Canfin rappelle que dans les plans nationaux, 37 % du budget doivent être consacrés à des actions en faveur du climat. L'écoblanchiment est exclu à cet égard. Ces règles ont été adoptées au niveau de l'Union. Cependant, il y a, au niveau national, un déficit d'investissement dans le domaine climatique. Il faut y remédier, afin de pouvoir investir collectivement le plus possible dans la transition.

M. Canfin conclut en indiquant que le Parlement européen met tout en œuvre pour que 70 % de la population adulte puisse être vaccinée contre le coronavirus d'ici l'été.

La présidente-rapporteuse,

Eliane TILLIEUX

Hernieuwbare energie en infrastructuur moeten voor mevrouw Boone zeker op middelen uit de Faciliteit voor herstel en veerkracht kunnen rekenen, zodat herstel op een stabiele basis kan ontstaan.

*
* *

De heer Graça is ervan overtuigd dat nu het uitgelezen moment is om aan een meer duurzame en welvarende wereld te beginnen bouwen. Dat is een ambitie die ook de EU sterker zal maken.

Hij drukt er ten slotte op dat de coronavaccins zo snel mogelijk moeten worden verspreid.

*
* *

De heer Canfin herinnert eraan dat in de nationale plannen 37 % van het budget aan klimaatacties moet worden besteed. *Greenwashing* is daarbij uit den boze. Die regels werden op het niveau van de Unie goedgekeurd. Toch is er op het nationale niveau sprake van een *climate investment gap*. Die kloof moet worden gedicht, zodat er collectief zo veel als mogelijk in de transitie kan worden geïnvesteerd.

De heer Canfin sluit af met de melding dat de Europees Parlement er alles aan doet opdat 70 % van de volwassen bevolking tegen de zomer zal kunnen worden ingeënt met een coronavaccin.

De voorzitter-rapportrice,

Eliane TILLIEUX